



GRASSMAN

PROFESSIONAL GARDEN TOOLS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

ЕС 1036



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА	6
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА	7
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	8
КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9
ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	10

Уважаемый покупатель!

Компания **Grassman** благодарит Вас за приобретение данного инструмента. Изделия торговой марки **Grassman** постоянно совершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

ВВЕДЕНИЕ

Культиватор - это удобный и эффективный инструмент для обработки и культивации земли в садах и на приусадебных участках. Культиваторы просты в сборке, легки в использовании, требуют минимального технического обслуживания. Инженерами нашей компании применены самые современные технологии управления, смазки приводов, антивибрационных систем, разработана линейка оригинальных моторных масел и многое другое. Культиватор обрабатывает почву установленными фрезами, вращение на фрезах передается от электрического двигателя через редуктор.

Мы стараемся, чтобы работа с культиватором была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности, представленных в инструкции. Однако не стоит забывать, что при ненадлежащем использовании, культиватор является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического ухода за электрическим культиватором. Следуйте нашим инструкциям и инструмент прослужит Вам долго и станет надежным помощником на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу культиватора в течении гарантийного срока и удовольствие работы на

Условия продажи

При совершении купли-продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров. Особые условия реализации не предусмотрены.


Культиватор соответствует нормативам и тех. регламентам:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

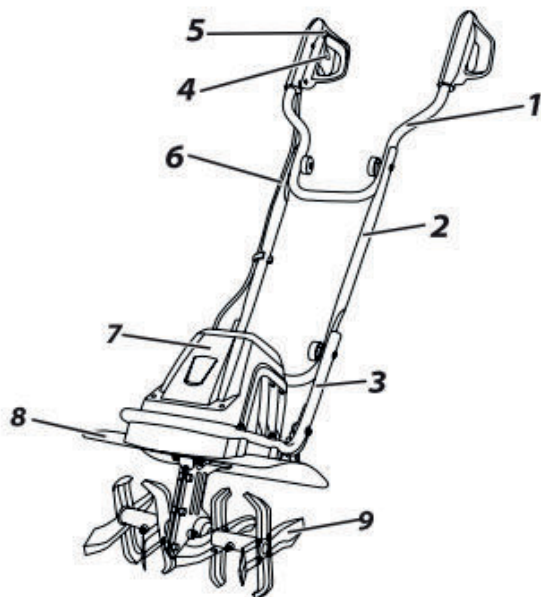
 **ВНИМАНИЕ!** Данная модель не предназначена для культивирования целины.

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя до того, как начнете эксплуатировать культиватор.
2. Запрещается использовать оборудование детям.
3. Не работайте с культиватором, если Вы утомлены, нездоровы, принимали алкоголь или лекарства, замедляющие реакцию.
4. При работе с изделием используйте защитную обувь, средства защиты органов зрения и слуха. Не надевайте свободную одежду.
5. Перед включением культиватора убедитесь в наличии хорошей опоры и способности удерживать равновесие.
6. Удалите всех посторонних лиц на расстояние не менее 10 метров от места работы с использованием культиватора.
7. Не эксплуатируйте культиватор вблизи взрывоопасных жидкостей, газов и др. веществ. Оборудование может быть источником искр, которые могут стать причиной возгорания.
8. Не начинайте эксплуатацию, пока территория не освобождена от посторонних предметов.
9. Все ремонтные работы, не описанные в настоящем руководстве должны производиться только специально обученным персоналом в авторизованном сервисном центре. Перед выполнением ремонта убедитесь в том, что питание отключено

10. Передавайте культиватор в аренду только лицам, ознакомленным с правилами его эксплуатации.
11. Используйте только оригинальные запасные части.
12. Всегда предоставляйте руководство пользователя вместе с культиватором.
13. Проконсультируйтесь с местными органами власти относительно правил утилизации механических агрегатов.
14. Для утилизации культиватор подлежит обязательной сдаче в специальный центр.

УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА

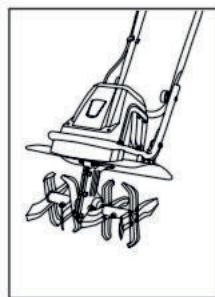
1. Верхняя часть ручки;
2. Средняя часть ручки;
3. Нижняя часть ручки;
4. Курок включения привода фрез;
5. Кнопка защиты от случайного нажатия;
6. Барашковая гайка;
7. Корпус двигателя;
8. Защитное крыло;
9. Фрезы.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	ЕС 1036
Напряжение сети В/Гц	220-230/50
Мощность двигателя, Вт	1000
Ширина культивирования, мм	360
Диаметр фрез, мм	205
Количество лезвий	4
Вес, кг	8

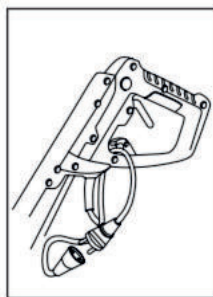
СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА



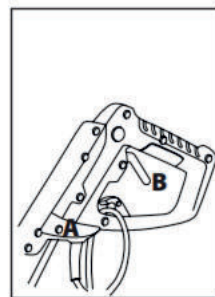
ШАГ 1



ШАГ 2



ШАГ 1



ШАГ 2

ШАГ 1. Соберите нижнюю часть рукоятки, используя прилагающиеся болты барашковые гайки.

ШАГ 2. Соберите верхнюю часть рукоятки, используя прилагающиеся болты барашковые гайки.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с культиватором надевайте защитные перчатки.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА

ВНИМАНИЕ! Новый культиватор с завода заполнен необходимым количеством смазки и в заправке не нуждается.

ШАГ 1. Включение культиватора. Подключите шнур питания к сети и убедитесь в надежности его крепления в соответствующем устройстве

ШАГ 2. Включение культиватора. Включите культиватор, нажав на

предохранительную кнопку «А», нажав на курок «В». После включения двигателя отпустите кнопку «А»

ШАГ 3. Выключение культиватора. Для выключения двигателя отпустите курок «В».

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общее обслуживание

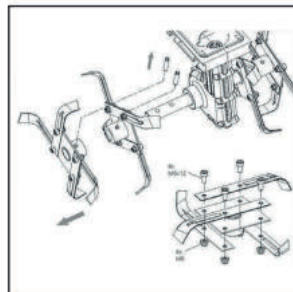
После каждого использования удаляйте с культиватора грязь и траву. Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические детали смазкой.

Смазка

Каждый год, перед началом использования нужно провести профилактические работы по замене смазки в редукторе. Работы проводятся в сервисном центре квалифицированным специалистом

Фреза

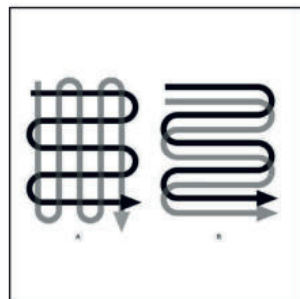
Если фрезы изношены или сломаны, их можно заменить. Отсутствие должного ухода за фрезами приводит к снижению эффективности культивации или перегрузке двигателя. При работе с фрезами всегда используйте защитные перчатки. При замене фрез вначале удалите наружный шплинт и наружную фрезу, а затем, внутренний шплинт и внутреннюю фрезу



СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА

1. Включайте изделие только после доставки к месту эксплуатации. Удерживайте изделие двумя руками. Во избежание повреждения удлинителя кабеля, следите, чтобы он всегда находился сзади Вас.
2. Движение изделия вперед осуществляется под действием фрез. Фрезы должны погружаться в грунт медленно.
3. При глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова дать ему уйти вперед под действием фрез.

- Фрезы должны всегда работать на максимальной скорости. Если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая изделие из стороны в сторону и притормаживая, пока они не освободятся.
- При подготовке участка к посеву обрабатывайте почву, используя маршруты, указанные на рисунках



СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

Условия хранения

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ

Критерии предельных состояний

- Необходимо следить за состоянием фрез и редуктора.
- При поломке элементов фрез нужно произвести замену ножа или целой фрезы (в зависимости от конструкции фрез).
- При обнаружении потеков масла/смазки густой консистенции на элементах фрез необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для замены сальников редуктора.

Критерии критических состояний

- В случае возникновения постороннего шума в двигателе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- В случае возникновения постороннего шума в редукторе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае заклинивания редуктора необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Решение
Двигатель не запускается	Отсутствует питание	Проверьте состояние проводов и источника тока.
	Отказ предохранительной кнопки	Обратитесь в мастерскую, имеющую полномочия от производителя
	Сработало реле перегрева	Уменьшите глубину обработки почвы. Удалите посторонние материалы. Слишком плотный грунт. Уменьшите глубину обработки и медленно перемещайте изделие поочередно вперед и назад. Повторное включение допускается через 15 минут.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Серийный номер: _____

Выдается покупателю

Данные продавца

Название компании: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Дата продажи: _____

М.П.

Данные покупателя

Ф.И.О. _____ подпись _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Чрезмерный или не типичный шум	Заклинивание фрезы	Выключите изделие и дайте ему остановиться. Удалите посторонние предметы.
	Отсутствие смазки	Обратитесь к уполномоченному дилеру.
	Ослабление болтовых соединений	Подтянуть. Если шум остался, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Чрезмерная вибрация	Слишком большая глубина обработки почвы	Замените фрезы или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем
	Слишком большая глубина обработки почвы	Установите правильную глубину.
Низкая эффективность работы	Слишком малая глубина обработки почвы	Установите правильную глубину.
	Чрезмерный износ фрезы	Замените фрезу или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст. 454-491.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью и распространяется только на инструмент, ввезенный на территорию РФ официальными импортерами.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимися следствием производственных дефектов.

Без предъявления гарантийного талона гарантийный ремонт не производится. При не полностью заполненном талоне он изымается гарантийной мастерской, а претензии по качеству товара не принимаются. Техническое освидетельствование инструмента (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Несоблюдение пользователем предписаний инструкции по эксплуатации и использование инструмента не по назначению;
- При наличии механических повреждений корпуса, электрокабеля; трещин, сколов и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред и высоких температур, а также при попадании инородных тел в вентиляционные отверстия инструмента;
- При неисправностях, возникших вследствие нормального износа изделия;
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя ротора и статора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
- На быстроизнашивающиеся части (угольные щетки, зубчатые ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, стволы и т.п.), сменные приспособления (пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шипы, цепи, звездочки, триммерная катушка, леска и т.п.), аккумуляторы;
- При попытках самостоятельного ремонта и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- При наличии, повреждении или изменении серийного номера и года выпуска на инструменте или в гарантийной талоне или при их несоответствии;

- На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры;

- На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте hoztorgr.ru

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:
ООО "Меридиан" 607222, Россия, Нижегородская обл., г. Арзамас, ул. Заготзерно, д.2в
Сделано в КНР.

